Road to TUM  
for UCASer in Summer 2019

UCASer 16

这份文档，既为了方便此次访学，也是希望能够为往后的 TUM 交流生铺一条路。

这篇文档由 LaTeX写作编译成 pdf. 目前放在 [overleaf.com](https://www.overlear.com) （项目名为 [Road-to-TUM](https://www.overleaf.com/2269426218fxwmgyxjywnn)） 以及 [github.com](https://github.com) （项目名为 [Road-to-TUM](https://github.com/Memcys/Road-to-TUM.git), 同时有利用 Pandoc 从 .tex 转换为 .docx 的 Word 文档）上。目前 overleaf 网络访问不畅通，故新添了 github 项目。

主要内容的增补将仍在文件“[TUM 流程](https://docs.qq.com/doc/DSHd2dlFVZXpodEpq)”中完成。希望有兴趣的同学可以参与这个文档编写项目。

目前文档正在增添和修补中。文中“做什么”“建议做什么”“为什么这么做”等杂糅。有些地方指出 见附件 等，是直接粘贴的原句。但附件没有上传。此外，videx, 递签等部分细节仍待补充。各节内容都需补充。中英交替，语言表述不够准确、精炼等情况，暂不处理。

# To-Do List

（使用合适的 pdf 阅读器，可以点选/取消可选框。）

德国保险

2

(AOK)申请表

certificate for enrollment

email [alagha@zv.tum.de](mailto:alagha@zv.tum.de)

签证申请

videx form

APS 材料

2

APS 注册

身份证,护照复印件

在学证明原件

成绩单原件

录取花名册相关页原件

中德负责人联系方式

汇款单收据的复印件

签证材料

2

1 份 videx 表格最后页（第 7 页）

2 份德文居留许可申请表及  
3 张护照照片

护照（原件）及 2 份护照照片页复印件

TUM 通知书及语言水平证明

存款证明

英语在学证明

个人简历

留学德国的理由说明书

医疗保险证明

德意志银行开户

2

开户表格（2 份，单面）

资金来源证明（中英文）

护照、身份证原件 + 1 份复印件

TUM 通知书 A4 单面

登记卡（手写）

人民币现金 850 元（实际为汇款）

APS 预约递签

APS 递签

领取护照

APS 的审核证明/审核证书/传真

德国居留许可申请

住宿

航班

Registration for TUM

2

€129,40

health insurance

up-load a photo in TUMonline (and change password)

以下各节间安排顺序与实际操作顺序无直接关系。

# 德国保险

到德国留学的学生，每人均需购买一份医疗保险才能成功申请签证。

* 可选择购买保险的公司及相应价格如下表： TUM 给的建议是选择 AOK 公司。
* 保险购买步骤
  1. 将本人姓名、出生日期、国籍、性别(Name，Date of birth，Home country，Sex)等基本信息写邮件至 [muenchen.student@service.by.aok.de](mailto:muenchen.student@service.by.aok.de)；
  2. 等对方回邮件填写申请表并签名，TUM官网有 AOK 申请表（见附件2），仅供参考，请以上述邮箱发过来的表格为准；
  3. 申请表填好后，打印 application 并填写，扫描后 “together with a copy of your passport and admission letter of the university” 发邮件回去。 通常一天之后大家就能收到入学所需的保险证明（certificate for enrollment）;
* TUM保险购买的详细英文指南，以及关于保险的各项细节见附件3；

# 签证申请

## 签证类型

申请德国长期签证—留学签证。 按照短期交换团组的程序申请签证，团组号由访学办老师联系德国大使馆申请，访学办老师取得团组号之后会将团组号告诉所有学生。 短期交换程序的基本流程及要求见附件4

## 申请流程

1. 登录 <http://videx.diplo.de/> 填写申请表并下载打印；
2. 在德国驻华大使馆留德人员审核部 APS (<www.aps.org.cn/zh/>) 注册帐号。<https://www.aps.org.cn/zh/verfahren-und-services-deutschland/austauschverfahren>。注册时需要填写14位考生号。)；
3. 预约递签。网址 <https://service2.diplo.de/rktermin/extern/choose_category.do?locationCode=peki&realmId=12&categoryId=156&request_locale=en>.
4. 递签，并缴纳申请费（60欧元，以人民币支付）。
5. 领取护照（6周以上）。

注：

最早可于行程开始前三个月申请签证

—见 <https://china.diplo.de/cn-zh/service/visa-einreise/faq-schengenvisa/1434980> 问题 8.

重新预约

—以下两条见<https://www.aps.org.cn/zh/verfahren-und-services-deutschland/visum-fur-deutschland> 中“**关于签证预约**”。预约提交后会收到系统发送的确认邮件，如果预约了错误日期或者预留的信息有误，请点击该邮件中的取消链接，然后重新预约即可

重复预约被取消的情形

如果申请人改动个人信息（比如护照号码，姓名，电话号码）进行重复预约，所有预约将被系统取消并且不会告知申请人！

重新预约递签的说明（仅限在北京审核部递签的情况）

—见<https://www.aps.org.cn/zh/verfahren-und-services-deutschland/visum-fur-deutschland>  
通过在线系统预约北京审核部递签的申请人（C程序D程序A程序），重新预约时有以下几种情况：

* 如果在递签日之前要取消预约，点击预约确认邮件中的取消链接，即可重新预约。
* 如果递签日没有成功递签，
  + 若护照号码更换，请使用新号码直接预约即可
  + 若护照号码不变，请先用英文或德文发送邮件至visa@peki.diplo.de

邮件需提供个人信息，申请取消上次预约（不会收到回复邮件）,在发出邮件24小时后可重新预约。

有关联系方式及代办人的附加证明

—见 <https://www.aps.org.cn/zh/verfahren-und-services-deutschland/visum-fur-deutschland>. 签证材料中需要附上一份有关联系方式及代办人的附加证明。  
填写时请注意：

* 受理号不填写
* 个人信息中文填写
* 选择项前面打“X”
* 本人递签不填写代办信息
* 填写日期和中文签名（必须本人亲笔签名）

## 所需材料

### 留德人员审核部 (APS) 的审核证明（一份原件）

1. 在APS官网填表(选择短期交换项目，团队号见微信群)，打印签字，自贴照片(“必须提交 3 张相同的白色背景的近期证件照，照片尺寸为 45x35. 照片必须为正面免冠照，不能遮挡眼睛。具体要求请参看 [照片示例表](https://china.diplo.de/blob/1090226/8b25f160e56c0465aa9b5d5d19f89c4f/pdf-fotomustertafel-data.pdf)。”—[长期停留常见问题–9.](https://china.diplo.de/cn-zh/service/visa-einreise/faq-national-visa/1434978))
2. 身份证，护照复印件
3. 大学在学证明原件(周三下午 13:30–16:30)。[短期交换程序须知](https://www.aps.org.cn/wp-content/uploads/260_merkblatt_verfahren_austausch_chn.pdf)—“大学在读证明内容必须包括：被哪所大学录取，院系名称，所学专业，学号，学历类型，学习起*止*（但老师不允许写该“止”，只允许模板上已有的内容）时间，已读完的学期数（老师勉强允许填写），并由教务处/档案室/学籍管理办公室等校级部门盖章。“
4. 学士成绩单原件，分学年（本校只提供不分学年的成绩单。周一下午和周三上午，办公室110）。[短期交换程序须知](https://www.aps.org.cn/wp-content/uploads/260_merkblatt_verfahren_austausch_chn.pdf)—“大学成绩单必须包括大学期间所学全部课程的成绩，需要分学期开具，并由教务处/档案室/学籍管理办公室等校级部门盖章。”
5. 大学录取花名册相关页原件（联系学校招生办开具，先打电话 88256215，然后到办公楼 123 领取。注意不同人可能在不同页上，请确认自己或他人代办该项）
6. 中德负责人联系方式（写在一张A4纸上，中方写张老师，德方写 Dalma. 可参考 [8](#ap) 附录）
7. 汇款单收据的复印件。每人 1000 元人民币。交由一人统一汇款。尽可能在同一天汇款与交寄材料，或稍迟几天递交材料。否则会影响到材料和审核费的对帐，影响审核进度。请注意，只有在材料齐全后才开始进行材料审核。

材料集齐后统一交给张顶兰老师，由她交给APS.

### 签证所需材料（如无说明，一份原件加两份复印件）

参考 <https://china.diplo.de/cn-zh/service/visa-einreise/nationales-visum/1345434#content_2> 中文件[留学签证须知](https://china.diplo.de/blob/1341652/6085aece6f28eb2e16b4d851c3632005/pdf-merkblatt-natvisum-studium-data.pdf)。如没有另外说明，其余所递交的材料一式三份（原件加两份复印件），即需要递交两套（？）相同的材料。每套材料按下列顺序排列：

1. 1 份已生成 PDF 文件的 videx [https://videx.d
   iplo.de/](https://videx.d iplo.de/) 表格中的最后页（第 7 页）的打印件
2. 2 份用德文完整填写并亲笔签名的居留许可 长期签证申请表（德文中文） <https://china.diplo.de/blob/1427944/d2799d8c6533d3bf53d4a936bcb4a8e8/pdf-antrag-natvisum-data.pdf> 及 3 张相同的白色背景的近期  
   （用于签证申请的护照照片必须是近期的，超过6个月的照片将不被接受。尺寸为4.5厘米 x 3.5 厘米，高分辨率和白色背景。含下巴和脖子的正面照，脸部和眼睛不得遮挡，脸部大小必须占照片的70-80％。 如证件照明显超过6个月或不符合规定，签证申请将不予受理并被退回。—见 <https://china.diplo.de/cn-zh/service/visa-einreise/faq-schengenvisa/1434980> 问题 21）；
3. 亲笔签名的，并附上护照照片页复印件 2 份；护照有效期应超出签证有效期 3 个月以上；
4. 德国高校以及录取通知书上所要求的语言水平证明（文件[留学签证须知](https://china.diplo.de/blob/1341652/6085aece6f28eb2e16b4d851c3632005/pdf-merkblatt-natvisum-studium-data.pdf)指出，“必要时附上德文翻译”）；
5. 为期一年至少 8640 欧元的银行存款证明（限制提款账户），（可在德国大使馆官网上找到代开德国境内存款证明的服务<http://www.china.diplo.de/Vertretung/china/zh/02-visa/02-nationale-visa/Einrichtung_20Sperrkonto-17022017.html>）；
6. ，并附**德文译文**。（在本科教育网-学籍学工栏目下载[在学证明申请表及模板](http://bkjy.ucas.ac.cn/index.php/jyjx/download/3619-2017-08-31-08-51-16)，填写完本人信息之后，持申请书到本科部找李涵老师盖章，然后到学生处办理在学证明盖章手续；请大家填好申请表和在学证明模板之后，统一交给一个人办理）；
7. 截至申请递交前的 完整无间隙的
8. **德文版**的，详细叙述留学的原因和留学对将来的职业生涯的影响。
9. ：自入境德国起至少 90天有效
10. 德国户籍登记机构的注销户籍登记证明（只针对此前在德国常住过，并持有有效长期签证/居留证或长期签证、居留证过期不满六个月的）
11. APS 的

### Videx 表格

请参照 [VIDEX 模板](https://www.aps.org.cn/wp-content/uploads/Beispiel-Videx.pdf) 填写。但该模板的 VIDEX 表格版本低于当前 VIDEX 官网版本。

以下主要来自张兆昱发在 QQ 群里的截图：（百度（ 链接待补充），一般性建议）

* 旅行费用和逗留期期间的生活费：“由申请人支付”
* 支付方式：“现金”
* 主要旅行事由：“留学”
* 申请入境次数：“一次入境”
* 预计进入申根区日期：与保险日期保持一致
* 预计离开申根区日期：进入申根区日期 90 天后
* 预计逗留期或过境期（天数）：90
* 出生日期格式 mm.dd.yyyy （目前按提示填写 dd.mm.yyyy 则报错。李明阳添加）

注：

* 中文界面填写并生成的 VIDEX 表格只有 6 页。英文界面填写并生成的 VIDEX 表格有 7 页。
* 仅需打印尾页（含二维码那一页）
* 尾页有 1 个一维码， 3 个二维码

### 德意志银行开户

本节参考[开户流程介绍及登记卡](https://china.db.com/china/docs/Deutsche_Bank-China-Account-Opening-Process-And-Introduction.pdf)。

工作时间：（北京分行和上海分行） 周一至周五，上午 9：30 — 11：30 （公共假期除外）

|  |  |
| --- | --- |
| 垂询电话：(010) 59698181 | 传真：(010) 59695710 |
|  |  |

*重要通知*（见德意志银行网页[其他信息下载](https://china.db.com/china/cn/content/5777.html)）

1. 开户表格内容请用电脑在线填写，然后选用A4纸张，单面打印两份（其中一份您自行保留），签字部分由学生本人用黑色墨水笔签写，手工填写的表格无法受理。
2. 开户表格红色标识的区域为必填项，如打印时，页面底部有 “UNGULTIG” 字样的提示，表示您还有未完成的部分，请参考填写说明仔细检查。
3. 关于允许 Java 脚本运行的提示，请根据您电脑的设置接受或直接填写，需要注意的是，最终提交的表格不能带有 “UNGULTIG” 字样。如果本网站提供的表格您始终无法正常打印，可以尝试从我行德国官网提供的表格链接在线填写并打印，网址如下：  
   <https://www.deutsche-bank.de/pfb/content/pk-konto-und-karte-international-students.html?pfb_tab=34880-34884>
4. 开户表格中纳税人信息必须填写。要求提供“资金来源证明”，请注意提前准备。

* 在德意志银行官网上 <https://china.db.com/china/cn/content/5777.html> 下载开户表格。填写方法可以按照样表，也可以在以下网站上找到填写攻略：  
  <https://www.sohu.com/a/238196417_100189530> （比较全）  
  <https://www.sohu.com/a/218431242_507614>
* 需要准备资金来源证明原件（中英文。办理人不能为学生本人—德国使馆将认定留学生本人无收入。需要冻结资产，欧元形式。冻结时间：最好是冻结到我们去开户的前一天或者当天—<http://toutiao.manqian.cn/wz_9HOPNjkAgR.html>。该证明上时间只需持续一天。如 2018 年 12 月 20 日至 2018 年 12 月 21 日—<http://toutiao.manqian.cn/wz_16ASBZf2o3.html?tdsourcetag=s_pctim_aiomsg>. ）；
* 单面打印两份开户表格，一份自留。赵家瑞建议携带笔记本电脑和 U 盘，因可能需要随时修改；
* 护照、身份证原件，复印件一份。复印件请以 1：1 比例清晰复印在 A4 纸上；
* 德国学校提供的大学入学通知书A4单面打印；
* 登记卡。手写。下载链接： <https://china.db.com/china/cn/content/5777.html> 中的[登记卡](https://china.db.com/china/docs/Deutsche_Bank-China-Account-Opening-Process-And-Introduction.pdf)；
* 人民币现金 850 元。实际为汇款。去中国银行、工商银行均需当前银行卡，暂不接受现金汇款。

“北京开户是在一楼登记处登记，然后上 27 楼，进去拿号排队，提交开户材料，分行审核通过后，做手续费的汇款”。“手续费包括了国际快递费和分行手续费，共计人民币 850 元（直接汇款即可）” （该段文字出处待补充）

# 德国居留许可申请

学生到达德国之后，停留时间超过3个月且签证有效期不足以覆盖整个访学期限的，须申请德国居留许可（如果签证有效期能够覆盖整个访学期间，则无需申请居留许可）。

* 申请居留许可所需文件：
  1. 一份填写完整的网上申请表；
  2. 有效护照
  3. TUM 录取信
  4. 医疗保险证明
  5. 资金来源证明（德国境内任何一家银行开具的，每月720欧元，至少一年的限制提款证明）
  6. 在慕尼黑登记注册的证明（学生到达慕尼黑后应在一星期内到 Department of Public Order (Kreisverwaltungsreferat)下属的 residence registration office 登记，需带护照、录取信、保险证明银行存款证明等文件）；
  7. 留学签证
  8. 近期护照尺寸证件照一张
* 费用  
  申请德国居留许可的费用依停留时长长短而定： 在德国境内停留超过一年的，费用为110欧元； 在德国境内停留超过3个月不满一年的为80欧元。

# 住宿

TUM 陆续向学生发邮件询问是否接受校方宿舍，并要求如果接受，须在指定时间内明确答复。

据15级赵家瑞表示，14、15级 Garching 校区的 UCAS 学生都被安排在 Studentenstadt, 离学校三站地铁（约 20min 车程）；学校的房子比外面便宜很多；房子可以转手（但网页 <https://www.international.tum.de/en/coming-to-tum/exchange-students/accommodation/> 明示：“**Attention**: Since dormitories of the Munich Student Union are government-funded, it is prohibited to rent this kind of accommodation for personal enrichment. Violation will lead to termination of the rental agreement without previous notice. ”）。

# 航班

据15级赵家瑞表示，大部分德国人 5 点后不工作；最好下午 2 点到（德国机场？学校？）。

# Registration for TUM

By March 1st, 2019 (only after reveiving access data for TUMonline and TUM regisration number—“Matrikelnummer”)

1. Transfer the *Student Services Fee* & *solidary fee for semester ticket*: €129,40 in total
2. German national health insurance (send the proof of insurance called “Versicherungsbescheinigung” via email to [alagha@zv.tum.de](mailto:alagha@zv.tum.de) by mentioning your name and your TUM regisration number “Matrikelnummer”.)
3. Up–load a photo in TUMonline

Following are quoted from a letter from Ms. Alagha:

Access data (link & username & password) (to TUMonline, added by Li Mingyang):

* Will be sent out via e-mail from it-support soon (it-support@tum.de)! Please check also your spam folder!  
  Please **wait for it**: also if your friends already might have received the access data, please be patient!
* **Password need to be utilized and changed within a few days upon receipt, otherwise it will get useless!**
* if you already registered for TUMonline by mistake, you will not receive new access data. Please login in TUMonline with the same access data you used for the registration.

**Important:**  
After you logged in TUMonline a new application form appears: Please **DO NOT** fill in this online application form!! Just **ignore/cancel this step**!!! So please do **NOT** enter any personal data in TUMonline! Just upload a photo as mentioned below.

# 附录

|  |  |
| --- | --- |
| Contact in China: | 张顶兰 |
|  | Program Coordinator, Study Abroad Office |
|  | University of Chinese Academy of Sciences |
|  | Room 109, Teaching Building |
|  | No.19A, Yuquan Rd, Beijing 100049, China |
|  | Tel: +86-10-88256071 |
|  | Email: zhangdinglan@ucas.ac.cn |
| Contact in Germany: | Dalma Alagha |
|  | Student Mobility |
|  | Technical University of Munich |
|  | TUM International Center |
|  | Arcisstr. 21 |
|  | 80333 Munich |
|  | Phone +49 89 289 23260 |
|  | Email: Alagha@zv.tum.de |

汇款账户（APS 注册成功后会自动生成该表格内容）

|  |  |
| --- | --- |
| 收款人名称 | 德国驻华使馆文化处留德人员审核部 |
| 帐号 | 332 456 013 427 |
| 收款银行名称 | 中国银行北京亮马河大厦支行 |

|  |  |
| --- | --- |
| 目的 | 境外银行**开户** |
| 需要证明 | **资金来源证明（存款证明），中英文**，同一张纸上即可 |
| 方式 | 在任意一家可办理**境外汇款业务**的银行， |
|  | （中国银行、建行、工商银行、农行均可） |
|  | 冻结约 9000 **欧元**（不必过多）， |
|  | 并要求银行开具**资金来源证明**或**存款证明**。该证明上时间只需持续一天。 |
|  | 如 2018 年 12 月 20 日至 2018 年 12 月 21 日。 |
| 冻结时间 | 约 2 周。（这段时间学生会去申请开户） |
| 邮寄 | 将该证明**原件**邮寄过来。 |
| 汇款 | 时间： 学生办理开户后，通知汇款时间。 |
|  | 金额： 与开户时填写数目一致（以**欧元**汇出）。 |
|  | 汇款人： **资金证明的账户持有人**! |
|  | 汇款地址: 见下页表格 |
|  | **一次性汇出。金额不多不少。** |
|  | 填写汇款人住址时还需写清所在**城市**。 |
|  | 国内外费用承担建议选择:共同 SHA。 |
|  | 如汇款行要求填写收款人地址,可使用收款人开户银行的地址信息。 |
| **汇款后** | 在汇出行完成国家外汇管理局要求的**跨境支出申报**。 |

l 收款人开户银行名称及地址(57): Deutsche Bank AG, Frankfurt H.O.  
  
收款人名称(59): Deutsche Bank (China) Student BJ  
收款人账号(59): IBAN: DE64 5007 0010 0951 2724 01  
汇款附言(70): 开户人姓名拼音(大写): 个人编号(REFERENCE NUMBER):  
$\rule{3cm}{0.15mm}$(共 9 位组成)

2018 年 12 月 19 日德意志银行开户体验（及后续同学完善）

|  |
| --- |
| 出发地点：玉泉路 |
| 出发时间： 9:02 |
| 到达地点：朝阳区建国路 81 号华贸中心 27 层 |
| 到达时间： 9:55 |
| 取号等待 |
| 办理开户 |

备注：

行程

地铁一号线大望路站，刷卡（码）出站后，顺着 **A （东北）口**出站方向，前行约十米，沿着**“华贸中心”通道**前行。进入“华贸中心”（B1，负一层）后，按指示路牌 **“华贸写字楼”** 方向前行至一上行扶梯处。出扶梯左手入口即有“Deutsche Bank” 标志。有服务人员在柜台等候。按指示在机器上选 27 层德意志银行，得到二维码。刷码进入写字中心。乘梯至 27 层，左手即为德意志银行。

表格

* 请务必下载[**官方最新版表格**](https://china.db.com/china/docs/1.opening_a_bank_account_for_foreign_students_over18years.pdf). 填写完整后打印 “Guidance notes” 后的所有页（文档当前版本： 007 91995 28 DBEN 164 WWW ERO BV VJ **181024** 的**第 9 – 19 页**），包括 “Schufa” 1 页， “Entgeltinformation” 3 页和 “Depositor Information Sheet” 1 页。
* 请确保自动生成了 “**First name/s**”, “**Surname**” 两栏
* 身份证、护照页复印件**避免过黑**。在空白处写上个人 “姓名” + “拼音”（此前已经有人建议姓名全部大写。我全部大写了）
* 按照工作人员的意思，邮寄可能比自取**晚“一到两天”**。我选了邮寄。邮寄方式应该为 EMS.
* 银行张贴的开户示例与官网示例稍有不同—主要是“城市”全部写成“**省份+城市**”（或城市+省份。可由逗号或空格分隔。下同）。我拍了前两张，将发群里。
  + “Place of birth” 省份+城市
  + “Regestered address” 中 “Town/City” 省份+城市。我填了 “BeijingShijingshan”. 没有空格，因为格数不够。
  + “My relationship with this person is as follows (e.g. father/son)” 我填写了 “Mother**/Son**”. 注意，后面的 “/Son(/Daughter)” **不可省**。
* 靳慧欣：材料不要订起来
* 据说华贸大厦马路对面有家打印店，可搜索到。打印费较贵， 0.5 元/张（张兆昱：“那边打印店 2 元一张）。但我高德地图搜不到。仅需打印修改过的页面。无需打印自己保留的那一份。我是托旁边人一起打印的，打印店具体位置等不清楚。而且请注意打印不清晰的，应要求重新打印。我有几页打印太不清晰。幸好那几页所有人都相同，台湾的一位朋友把他剩余的那几页给了我。
* 由于去中国银行、工商银行（均在华贸中心一楼。工商银行需转角出门再进。可询问服务台）**均需当前银行卡**，暂不接受现金汇款；而我没有这两个银行的卡，于是我回到玉泉路建行汇出开户手续费。  
  张兆昱：“关于汇款问题，假如你没汇款是会有电话通知。没问题就不会联系。”
* 银行仅两个柜台。我当天仅一位业务人员。
* 我全程感觉到的都是和善。业务人员也很耐心。本来办公时间只到 11:30, 但她允许我们最迟 12:00 递交材料。